

国連及び気候変動に関する政府間パネル(IPCC)の要請に応じた、IPCCのプロセスと手続についての、科学アカデミーによる独立レビューの実施
(環境省仮訳)

スイス、ジュネーブ- 2010年3月10日- 国連事務総長と気候変動に関する政府間パネル(IPCC)議長は、パネルによる気候変動に関する報告書の質をより高めるために、IPCCのプロセスと手続について独立レビューを実施するようインターアカデミーカウンスル(IAC)に要請したことを本日発表した。IACは世界中の様々な国の科学アカデミーを傘下に置く組織である。

レビューでは、非査読文献の利用や多様な観点の反映を含め、IPCCの報告書の作成にかかる全ての側面を調査する。また、管理機能及び成果を一般に伝達する際のパネルの手続を含め、組織的な側面も調査する。

IPCC議長であるパチャウリ博士は以下のとおり述べた。「IPCCの使命は意思決定者に客観的な科学評価を提供することである。」「IPCCは2007年の第4次評価報告書の厳密さと信頼性を確信しているが、我々はさらに改善できると考えている。我々は批判に耳を傾けてこれを教訓とし、報告書が可能な限り強固であることを確実にするため、あらゆる取組を行うつもりである。」

潘基文国連事務総長とパチャウリ博士は、IPCC参加国政府にレビューを行う提案を伝達した後、IACにレビュー実施を公式に要請した。IACを参画させるという決定は国連環境計画(UNEP)事務局長と世界気象機関(WMO)事務局長により支持された。

パチャウリ博士は、「事務総長の確固たる支援、このレビューを行うことをIACに共同で要請することにとどまらず、IPCCと気候変動の科学へのゆるぎない支援にも大変感謝している。」と述べた。

IPCC第2作業部会の共同議長クリストファー・フィールド(Christopher Field)博士は以下のとおり述べた。「2013~2014年に完成予定の全球規模の気候変動の第5次評価報告書をIPCCがどのように作成すべきかについて、IACのレビューに基づく勧告が情報を与えてくれることを期待している。一方で、IPCCの2007年報告書の結論は完全に妥当である。気候は人間活動によって変化しており、その影響は既に世界中で実感されている。むしろ、より最近のデータで示唆さ

れるのは、**IPCCの2007年報告書**は人間活動による気候変化を過小評価していたことである。

フィールド博士は、カーネギー研究所の地球生態学部を創設した部長であり、スタンフォード大学の生物科学の教授およびジャスパーリッジ生態系保護区の施設長である。

レビューは、**IAC**の共同議長でオランダ王立科学アカデミー議長のロバート・ダイクラーフ (**Robbert Dijkgraaf**) 博士、および中国科学アカデミー議長の路甬祥 (**Lu Yongxiang**) 博士が主導する。**IAC**はこの作業を、専門研究実施の際の**IAC** 手続に従って独立に実施する。**IAC**の調査研究に従事する国際的な専門家は参加に当たって報酬を受けておらず、無報酬のボランティアである。

IACに向けたレビューの要請及び作業目的のアウトラインを記した**IPCC**書簡のコピーはwww.ipcc.chにて参照できる。

気候変動に関する政府間パネル

IPCCは**190**以上の参加国から構成される学際的な政府間組織である。**IPCC**は世界中の科学専門家を動員し、利用可能な関連する文献に基づく全球規模の気候科学の評価を行う。

全世界からの数千の科学者が作業に対して報酬を受けることなく**IPCC**の報告書に貢献している。**IPCC**議長を含め、**IPCC**ビューローの構成員は、その専門家としての資格で従事しており、**IPCC**から報酬を受けていない。厳格なレビューがそのプロセスの本質的な部分であり、現状の情報の客観的で包括的な評価に貢献し、これを確実なものにするため、科学者の広範な参加が図られている。

2007年の**IPCC**第**4**次評価報告書には、**130**ヶ国からの**450**名の科学者が主執筆者として従事した。その他に**800**名の執筆協力者も従事した。**2,500**名以上の専門家が**90,000**以上のレビューコメントを提供した。

インターアカデミーカウンシル

18団体で構成されるインターアカデミーカウンシル理事会は、アルゼンチン、オーストラリア、ブラジル、中国、フランス、ドイツ、インド、インドネシア、

日本、南アフリカ、トルコ、英国、米国を代表する15の科学アカデミー及びそれと同等の組織の長からなる。

IACには、アフリカ科学アカデミー、第三世界科学アカデミー(TWAS)、及び科学アカデミーのインターアカデミーパネル(IAP)、工学・科学技術アカデミー・国際カウンシル(CAETS)、医学アカデミーのインターアカデミーメディカルパネル(IAMP)の代表者も含まれる。

IAC事務局は、アムステルダムのオランダ王立科学アカデミーが務めている。

(添付) 国連・IPCC報道発表原文

Scientific Academy to Conduct Independent Review of the Intergovernmental Panel on Climate Change's Processes and Procedures at Request of United Nations and IPCC

Geneva, Switzerland – March 10, 2010 – The United Nations Secretary General and the Chairman of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) announced today that they asked the InterAcademy Council (IAC) to conduct an independent review of the IPCC's processes and procedures to further strengthen the quality of the Panel's reports on climate change. The IAC is the umbrella organization for various national academies of science from countries around the world.

The review will examine every aspect of how the IPCC's reports are prepared, including the use of non-peer reviewed literature and the reflection of diverse viewpoints. The review will also examine institutional aspects, including management functions as well as the panel's procedures for communicating its findings with the public.

"The IPCC's mandate is to provide objective scientific assessments for decision-makers," said IPCC Chairman Rajendra Pachauri, Ph.D. "The IPCC stands firmly behind the rigor and reliability of its Fourth Assessment Report from 2007, but we recognize that we can improve. We have listened and learned from our critics, and we intend to take every action we can to ensure that our reports are as robust as possible."

UN Secretary General Ban Ki-moon and Dr. Pachauri formally requested the IAC to conduct the review after the proposal to carry out the review was communicated to IPCC member governments. The decision to engage the IAC was supported by the Executive Director of UNEP and the Secretary General of WMO.

"I am very grateful to the Secretary General's unwavering support, not only in jointly requesting the IAC to undertake this review, but for his steadfast support of the IPCC and climate change science," Dr. Pachauri said.

Christopher Field, Ph.D., Co-chair of IPCC Working Group II, said: "We expect the recommendations from the IAC's review to inform how the IPCC prepares its fifth major assessment of global climate change, due to be published in 2013-2014. Meanwhile, the conclusions from the IPCC's 2007 report remain entirely valid: The climate is changing due to human activity, and the effects are already being felt around the globe. If anything, more recent data indicate that the IPCC's 2007 assessment underestimated the degree to which human activity is changing our climate."

Dr. Field is also founding director of the Carnegie Institution's Department of Global Ecology, professor of biological sciences at Stanford University and faculty director of Stanford's Jasper Ridge Biological Preserve.

The review will be led by the IAC co-chairs Robbert Dijkgraaf, Ph.D., president of the Royal Netherlands Academy of Arts and Science, and Professor Lu Yongxiang, president of the Chinese Academy of Sciences. The IAC will conduct its work independently according to its procedures for carrying out expert studies. The international experts who serve on IAC studies are not paid for their participation and are *pro bono* volunteers.

A copy of the IPCC's correspondence to the IAC requesting the review and outlining the scope of work can be found at www.ipcc.ch.

The Intergovernmental Panel on Climate Change

The IPCC is an interdisciplinary and intergovernmental body comprised of more than 190 participating countries. It mobilizes scientific experts from around the world to carry out assessments of global climate science based on the available relevant literature.

Thousands of scientists from all over the world contribute to the IPCC reports without receiving payment for their work. The members of the IPCC Bureau, including the IPCC Chair, serve in their expert capacity and are not paid by the IPCC. Rigorous review is an essential part of the process, broadening the set of individuals contributing and ensuring an objective and comprehensive assessment of current information.

For the IPCC Fourth Assessment Report, released in 2007, 450 scientists from 130 countries served as lead authors. Another 800 served as contributing authors. More than 2,500 experts provided more than 90,000 review comments.

The InterAcademy Council

The 18-member InterAcademy Council Board is composed of presidents of 15 academies of science and equivalent organizations representing Argentina, Australia, Brazil, China, France, Germany, India, Indonesia, Japan, South Africa, Turkey, the United Kingdom, and the United States.

It also includes the African Academy of Sciences and the Academy of Sciences for the Developing World (TWAS) as well as representatives of the InterAcademy Panel (IAP) of scientific academies, the International Council of Academies of Engineering and Technological Sciences (CAETS), and the InterAcademy Medical Panel (IAMP) of medical academies.

The IAC Secretariat is hosted by the Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences in Amsterdam.

Contacts:

IPCC Secretariat

Tel: +41 22 730 8208/8254/8284

Fax: +41 22 730 8025/8013

Email: IPCC-Media@wmo.int

Website: <http://www.ipcc.ch>